

 Austrian  
Embassy  
Prague



EMBASSY OF BELGIUM



AMBASSADE  
DE FRANCE  
EN RÉPUBLIQUE  
TCHÈQUE

*Liberté  
Égalité  
Fraternité*



Embassy  
of the Federal Republic of Germany  
Prague



Embassy of Italy  
Prague



Kingdom of the Netherlands



Velvyslanectví  
Polské republiky  
v Praze  
Konzulární oddělení



Embajada de España

Mr. Ing. Jaroslav Faltýnek  
Chair of the Agricultural Committee  
Parliament of the Czech Republic  
Sněmovní 4  
118 26 Praha 1

CC: Ministry of Agriculture

CC: Ministry of Industry and Trade

CC: Representation of European Union in Prague

Prague, 2<sup>nd</sup> December 2020

Dear Mr. Faltýnek,

First of all we hope that you and your fellow Members of Parliament are well. We are glad to see positive signs with the number of corona cases stabilizing in the Czech Republic while the European Union is preparing the first distribution of vaccines.

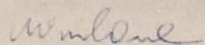
You may remember a meeting in June this year when – still in person - several ambassadors presented to the Agricultural Committee of the Czech Chamber of Deputies concerns about certain changes in the Food Act. More specifically, we raised concerns about the conformity with EU legislation and practicality of provisions on obligatory quotas for Czech food under debate at that time. The EU Commissioner for the Internal Market, Mr. Thierry Breton, has written to Minister Toman expressing similar strong reservations about the compatibility with European Law. The European Commission took a similar position for instance in the case of milk quotas in another EU member state. Moreover, quotas for local food producers are likely to raise prices for consumers and limit the freedom of choice.

In our conversation you shared some of our concerns and assured us that any legislation to be supported by the ANO caucus and the Agricultural Committee would first be checked against its compatibility with European Law, in particular the principles of the single market and of the free movement of goods.

In this light, we would like to express our concern about new amendments brought forward in the course of October. Amongst other aspects they propose the introduction of food quotas for Czech products in a range from 55% to 65%. Again we would like to emphasize that any food quota would most likely be contrary to EU legislation on the free movement of goods, in particular Articles 34 and 49 of the Treaty on the Functioning of the European Union. The imposition of a mandatory share of local food in retail stores would eventually create favored trade conditions and discriminate similar imported products. It also restricts the freedom of retailers to decide on their product range. And it may be added that, as far as we know, large retail chains in the Czech Republic proactively seek and build long term relationships with local suppliers, thus already offering on average more than 60% food products from the Czech Republic. The envisaged food quota may thus not have a significant impact in practice.

Since joining the European Union, the Czech Republic has always been a champion of an open single market from which its economic development has profited considerably. In this spirit we hope that it can be ensured that any amendments to current laws are in line with European treaties.

Yours sincerely,



Bettina Kirnbauer

Ambassador of the Republic of Austria



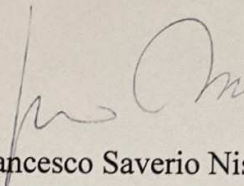
Alexis Dutertré

Ambassador of the Republic of France



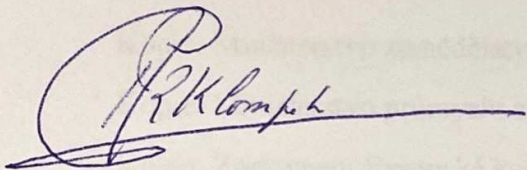
Christoph Israng

Ambassador of the Federal Republic of Germany



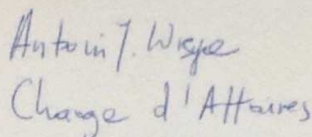
Francesco Saverio Nisio

Ambassador of the Republic of Italy



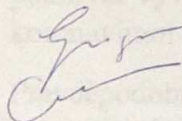
Kees Klompenhouwer

Ambassador of the Kingdom of the Netherlands



Antoni Wręga

Chargé d'Affaires a.i. of the Embassy  
of the Republic of Poland



Grégoire Cuvelier

Ambassador of the Kingdom of Belgium



Bernardo López López-Ríos

Chargé d'Affaires a.i. of the Embassy  
of the Kingdom of Spain

Zdvořilostní překlad

Vážený pan

Ing. Jaroslav Faltýnek

předseda zemědělského výboru

Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR

Sněmovní 4

118 26 Praha 1

Kopie: Ministerstvo zemědělství

Kopie: Ministerstvo průmyslu a obchodu

Kopie: Zastoupení Evropské komise v Praze

Praha 2. prosince 2020

Vážený pane předsedo,

doufáme, že se Vám i Vaším kolegům poslancům daří dobře. Jsme rádi, že můžeme pozorovat pozitivní vývoj, kdy v České republice dochází ke stabilizaci počtu nových případů nákazy koronavirem a Evropská unie se zároveň připravuje na distribuci prvních vakcín.

Pravděpodobně si vzpomínáte na naše setkání v červnu tohoto roku, při němž několik velvyslanců – stále ještě osobně – prezentovalo zemědělskému výboru své znepokojení související s některými navrhovanými úpravami potravinového zákona. Konkrétně jsme vyjádřili obavy ohledně souladu s legislativou EU a proveditelnosti v případě ustanovení týkajících se povinných kvót pro české potraviny, o kterých se v té době diskutovalo. Evropský komisař pro vnitřní trh Thierry Breton se písemně obrátil na ministra Tomana, aby vyjádřil obdobné výrazné výhrady ohledně souladu s právními předpisy EU. Evropská komise zaujala podobné stanovisko například v případě kvót na mléko v jednom dalším státu EU. Kvóty na produkty místních výrobců potravin navíc často vedou ke zvýšení cen pro spotřebitele a omezují svobodu výběru.

V rámci naší diskuze jste zmínil, že některé z našich obav sdílíte, a ujistil nás, že u jakýchkoliv legislativních návrhů, které by měl poslanecký klub ANO a zemědělský výbor podpořit, bude nejdříve prověřen soulad s právními předpisy EU, a to zejména s principy vnitřního trhu a volného pohybu zboží.

Proto bychom chtěli vyjádřit naše znepokojení způsobené novými úpravami navrženými v průběhu října. Jejich součástí je mimo jiné zavedení kvót pro české potraviny v rozsahu 55 až 65 procent. Chtěli bychom opět zdůraznit, že jakékoliv potravinové kvóty velmi pravděpodobně budou v rozporu s právními předpisy EU týkajícími se volného pohybu zboží, a to zejména s články 34 a 49 Smlouvy o fungování Evropské unie. Stanovení povinného podílu lokálních

potravin v maloobchodech by vytvořilo pro místní výrobky zvýhodňující obchodní podmínky a diskriminovalo podobné produkty z dovozu. Zároveň by takový krok omezil svobodný výběr maloobchodníků ohledně šíře jejich nabídky. Mohli bychom také dodat, že pokud víme, významné maloobchodní řetězce v České republice aktivně vyhledávají a budují dlouhodobé vztahy s místními dodavateli a v průměru už nyní mají v nabídce více než 60 procent výrobků z České republiky. Navrhované kvóty na potraviny by tak v praxi neměly významný dopad.

Česká republika od svého vstupu do Evropské unie vždy prosazovala otevřený jednotný trh, ze kterého ekonomicky značně profitovala. V tomto duchu doufáme, že bude možné zajistit, aby jakékoliv úpravy stávajících zákonů byly v souladu s evropskými smlouvami.

S pozdravem

Bettina Kirnbauer

velvyslankyně Rakouské republiky

Christoph Israng

velvyslanec Spolkové republiky Německo

Kees Klompenhouwer

velvyslanec Nizozemského království

Grégoire Cuvelier

velvyslanec Belgického království

Alexis Dutertré

velvyslanec Francouzské republiky

Francesco Saverio Nisio

velvyslanec Italské republiky

Antoni Wręga

chargé d'affaires a. i. velvyslanectví  
Polské republiky

Bernardo Lopéz Lopéz-Ríos

chargé d'affaires a. i. velvyslanectví  
Španělského království